

# TELEGRAFUL ROMAN.

N<sup>o</sup> 89. ANULU XII.

Telegraful ese de doua ori pe septe-  
man: joia si Dumineca. — Prenume-  
ratuinea se face in Sabiu la espeditur'a  
foiei pe afara la c. r. poste, cu bani  
gata prin scisorii francate, adresate  
catra espeditura. Pretiul prenumeratu-  
nei pentru Sabiu este pe anu 7. fl. v. a.  
ear pe o jumetate de anu 3. fl. 50. Pen-  
tru celealte parti ale Transilvaniei si pen-

tru provinciele din Monarchia pe unu ann  
8 fl. era pe o jumetate de anu 4 fl. v. a.  
Pentru princ. si tieri straine pe anu 12  
pe 1/2 anu. 6 fl. v. a.

Sabiu, in 12/24 Novembre 1864.

Inseratele se platesc pentru  
intea ora cu 7. cr. sirtulu cu literi  
mici, pentru a doua ora cu 5 1/2 cr. si  
pentru a treia repetire cu 3 1/2 cr. v. a.

## Diet'a transsilvana.

Siedint'a din 1/13 Octobre 1864.

(Continuare din nr. din urma.)

### La ordinea dilei e

#### Propunerea

deputatului Gabriilu Manu si al consotiloru privitoria  
la modificarea sistemei de contributiune pentru Transsilvania.

Dupa preliminariulu de contributiune statoritu de catra  
Senatul imperialu pre an. 1864 pentru Transsilvania,

a) summ'a contributiunei personale (tax'a de capu, a ce-  
tatienilor, si cea protectiunala) face . . . 1.350,000 f.,

b) summ'a contributiunei de pamentu — 1.471,167 f. v.  
a. prin urmare summ'a contributiunei personale stă satia cu  
summ'a contributiunei de pamentu approximativu ca 91 la 100.

Summ'a contributiunei personale (ca tacs'a de capu) are  
de a se acoperi in tiéra:

1) prin platirea de 4 f. 20 xr. v. a. de catra toti poses-  
sorii de pamentu — fara exceptiune — deca ei au din acel'a  
dupa catastru unu venitul curatul de 20 f. si 10 cr., (de si ei  
nu suntu in stare prin lucrul maniloru sale de a-si castigá  
panea de tote dilele.)

2) prin platirea de 3 f. 15 xr. de catra posessorii de  
cate o casutia, si curialisti,

3) prin platirea de 2 f. 10 xr. de catra individii fara  
nici o proprietate,

4) prin platirea de 52 1/2 xr. de catra luntrasi (Schiffer).

5) prin platirea de 1 f. 5 xr. de catra baiasi (urburari,  
matallurgi), carbunari, si spalatori de auru,

6) prin platirea de 6 f. 60 xr. de catra israeliti ,

7. veduvele de tote categoriile platesc summ'a jumetate  
a contributiunei platite de catra barbatii loru.

Cu privire la contributiunea concreta in multe comune  
ale Transilvaniei locuite numai de agricultori tierani, contributiunea  
personală face o summa indoita, si inca mai mare satia  
cu contributiunea pamentului.

Eara cu privire la punctulu 1. in mijlocul unor familii  
de totu serace, cari din pamentu abiá au unu venitul anualu  
de 21—22 fl. v. a., contributiunea personala (tax'a de capu)  
fară adausuri suie la 12 fl. 60 xr. seu 16 fl. 80 xr., — de  
orece tatalu ca capu alu familiei cu doi — trei feciori suntu  
taxati fiacare cu intrég'a summa , deca au ajunsu etatea de  
maiorenii, — si asiá venitul curatul alu pamentului acoperindu-  
le darea dirépta a capului si a pamentului, celealte adau-  
suri de contributiune trebuie sa le suplinescă contribuentii cu  
castigulu din lucrul maniloru, —

prin urmare summ'a directa a contributiunei personale  
intrece si de optu ori, eara cu adausurile la olalta mai de 16  
ori summ'a contributiunei directe de pamentu.

Contributiunea personala ca taxa cetatienesca se platesc :

a) in Sabiu, Brasiovu si Gherla cu 10 fl. 50 xr.

b) in Clusiu, Sighisior'a si Mediasiu cu — 8 fl. 40 xr.

c) in M.-Osiorhei, Bistrit'a si Sebesiu cu 7 f. 35 xr.,

d) in celealte orasie cu 6 f. 30 xr.,

eara tacs'a protectiunala cu 26 1/2 xr. se platesc in  
generalu de catra cei miserabili.

Comparandu summ'a contributiunei personale cu a  
pamentului in Transilvania, precum acestea cu summ'a contri-  
butiunei personale si a pamentului din Ungaria, si iara-si cu  
summele de castigu (Erwerbssteuer) si a pamentului din  
celealte provincii ereditarie a monachiei ; atunci numai decatul  
se arata, cumca contributiunea personala din Transilvania e  
preste mesura ingreuiatore ; — acesta rea stare au recunoscut-o  
si inaltul regim alu Maiestatii Sele, precum se poate cu-  
noscere din declaratiunile cele solemne ale Esc. Sele d. Ministrul  
de finantia Cavalerulu de Plener din siedint'a senatu-  
lui imperialu amplificatu tinuta in 17 Septembre 1860. — a  
senatului imperialu din 13 Martiu 1862, si 19 Novembre 1863.

Eara cumca starea atinsa e intru adeveru si nesuferivera,  
si locitorii tierii nu mai potu supporta aceste greutati, aceea  
se poate conchide preausioru si cu tota consequint'a — intre al-  
te mai multe impregiurari,— si din urmatorele :

a) ne lipsescu- pre langa alte isvoré de castigu- chiaru  
si drumurile de comunicatiune si comerciu in launtrulu tie-  
rei insusi, si si cu tierile vecine, — eara unele din acele care  
suntu ca drumuri de tiéra , au o elevatiune (suisiu) dela 10  
pâna la 23 policari (Zoll) la orgia , — seu ca imperiale- fara  
consideratiune- intr'atât'a de tacsate, incatul bietulu tieranu a-  
biá poate esfi la satulu vecinu cu trasur'a de 2 vite;

b) diregatorii dela oficiele administrative politice, si de  
justitia in Transilvania cu deosebire in comitate si districte,  
precum scaunele secuiesci au o salarisare numai de jumetate  
in comparatiune cu oficialii din Ungaria, si celealte tieri e-  
reditarie ale monachiei, prin urmare cercularea baniloru si in  
asta privintia e subtrasa artificiosu din tiéra — de si poate in-  
directu; — e pré naturalu dara ,

c) ca neavendu locitorii tierii in unele parti ale eii nicif  
unu isvor de castigu, nu suntu nici in stare de a platii con-  
tributiunea , prin urmare ca sa se sustina pentru scote-  
rea contributiunei neintreruptu esecutiuni militarie intr'o mesu-  
ra forte insemnata, care asemenea mistuiescu o parte insemnata  
din castigulu poporului, care insusi abiá-si mai poate sus-  
tiné vieti'a.

In mediuloculu acestoru impregiurari nefavoritare diet'a  
Transilvaniei s'au grabit — prin representanti poporului  
inca in anulu trecutu — in interessulu unitatii monachiei de  
a inarticulá diploma din 20 Octobre 1860 si patent'a din 26  
Februarie 1861 intre legile tierii intru acea firma convini-  
gere si sperantia, ca starea eii cea exceptiunala de pâna atunci,  
va fi radicata numai decatul, si eii i se va da unu locu  
cuvenitul intre marginile dreptatii spre a poti gustá o egala  
si justa tractare cu privire la afacerile comune, fatia cu Un-  
garia si cu celealte provincii ereditarie ale monachiei.

Dupa ce insa pre langa tote asigurările mai susu indi-  
cate din partea inaltului regim s'ortea contribuentilor tierii  
acesteia, nici dupa inarticularea actelor de Statu', ba nici  
chiaru dupa tramiterea celor d'antâi deputati la Senatul im-  
perialu — intru nimic'a nu s'au usuratu, si acea stare asupri-  
toria pre class'a mai seraca o amenintia cu totala nimicire ;  
se nasce cea mai urginte necesitate , ca diet'a tierii sa im-  
bratisieze cu tota caldur'a, si fara amanare aceasta causa ! —  
pentru aceea subscrissi-si iau voia de a propune : Inalt'a casa  
sa binevoiesca a decide :

Cá Maiestatea Sea sa fia prin o prémilita representa-  
tiune rogata, ca sa binevoiesca pré gratiosu a demandá Mini-  
steriului de finantie, ca acest'a sa asterna de timpuriu pentru  
cea mai de aprope sessiune a Senatului imperialu unu proiectu  
de lege specialu pentru reformarea sistemei de contributiune,  
respective stergerea contributiunei personale si micsiorarea  
contributiunei directe preste totu in Transilvania pre anulu  
viitoru ; ca acest'a sa se iee la desbatero inainte de refor-  
marea sistemei generale de contributiune a monachiei intregi.

Totdeodata inalt'a dieta sa decida „Cá proiectulu acest'a  
cu privire la § 53 alu regulam. dietulu de trebi sa se per-  
tracteze cu abreviatiunea c) ca urginte“ — eara spre ante-  
consultare sa se predeie comitetului finantialu, căruia cu  
privire la § 53 lit. a), sa se impuna unu terminu de 8  
dile pentru subternerea raportului.

Sabiu 16 Septembre 1864.

Gavriilu Manu, Demetriu Mog'a, Alessandru Bohatielu,  
Ladislau Buteanu, Iosifu Siulutiu, Ioanne Balasius, Ioachimu  
Muresianu, Simeonu Balomiri, Mateiu Nicol'a, Michailu  
Bohatielu, L. Codru Dragusianu, Stefanu Biltiu.

Referint. Manu (depe tribuna) avendu a motivá pro-  
punerea facuta pentru modificarea sistemei de contributiune in

Tranni'a, premite, ca tempulu scurtu, ce ne mai stă spre dispositiune, cu multu lu apretiuesce mai tare, decât sa se lase cu acésta ocasiune intr'o disertatiune istorica despre sistemele de contributiune, care s'au sustinutu in Tranni'a din tempii cei mai vechi pâna acum, fia acelea de pe tempurile principilor transsilvani, său de sub fericitórea domnire a in. case austriace; nu va a descrie nici impregiurările, intre cari s'au introdusu sistem'a Bethleniana, pe a cărei basa sustă in cătu-va sî astadi contributiunea personala, ci se va restringe pre cătu se pote la obiectu. Cine aru dorî a avé o cunoșintia mai compendiósa despre sistem'a contributiunei în Tranni'a, si-o potu castigá intre altele sî din carticic'a: Beitrag zur Geschichte und Statistik des Steuerwesens in Siebenbürgen von C. A. Bieltz, tiparita in Sabiu in an. 1861. Trecendu strinsu la obiectulu dilei, din căre se vede, ca a dorit u deosebire micsiorarea contributiunei personale, premite, cumca nici decât n'a pornit din acelui principiu, că veniturile statului din Tranni'a sa se scurteze, sî statulu preste totu sa patimésca in finantiele sele; ci a dorit u doresce, cumca sistem'a contributiunala dupa starea materiala sî dupa mijlocele, ce le au locitorii Tranniei cu privire deosebita la contributiunea personala sa se rectifice asiá, că pe viitoru sa nu mai fia statulu silitu, cea mai mare parte a contributiunei din Tranni'a a o scôte pe calea execuțiunilor militare; a dorit u, că contributiunea sa se asiedie pre o basa amesurata asiá, că locitorii sa o pôta suportă, pentruca déca nu voru fi in stare a o supportă, atunci acésta va urmá nu numai spre ruinarea contribuentilor sî a tieri, ci va aduce negresitu dupa sine cea mai mare dauna sî pentru statu. — Incătu pentru sistem'a contributiunala cu privire la contributiunea personala, de basa ne servesce cu deosebire inca sî acum in Tranni'a: Die Vorschrift, welche bei Ausschreibung der direkten Steuer für das Verwaltungsjahr 185 1/2 zu beobachten war- data de directiunea finant. in Sabiu in 24 Oct. 1855 nr. 7601. Acestu normativu insa nu se aplică astadi preste totu cum este, câci de atunci incóce s'au mai facutu óresi-care modificări, — insa acelea acum le lasa la o parte, câci candu vomu vení la pertractarea meritoria a acestui obiectu, atunci le va aduce inainte. Dupace in propunere au insiratu, ca summa contributiunei personale cine are sa o platésca, dupa pct. 7. in aline'a 1 a disu urmatorele: „Cu privire la contributiunea concretala etc. A premis, ca va sa fia cătu se pote de scurtu, insa intr'unu obiectu atâtu de momentosu e silitu a citi baremu căte-va date, prin care poate sprijini motivarea facuta. Datele le-a castigatu din comitatulu Solnociului interioru pe cale oficioasa. Spre a dovedi, ca in ce comparatiune stă inmulte comune contributiunea personala cu apamentului, va citi numai summele din căte-va comune; asiá d. e. in Corueni contributiunea pamentului face 177 f. 70 1/2 cr., pecandu contributiunea capului face 71%; in Girbou contributiunea pamentului face 178 f. 36 1/2 xr.; ear summa contributiunei capului face 414 f. 12 xr. aci inca se vede, ca mai de trei ori contributiunea capului e mai mare decât a pamentului. Acésta proporțiune se află in comune forte multe; dar aceste două date voru fi dór destulu spre chiarificarea lucrului. — Mai incolo amu disu in propunere: „Ear cu privire la pct. 1 in mijlocul unor familie de totu serace etc. (citesce pct. 1.) — In privint'a acésta inca are date oficiose sî autentice, din care in adeveru se vede, ca in multe comune capii familielor sî déca nu au nici macar unu petecu de pamentu, dar au căte 2 sau 3 fecri, cu totii platescu căte 4 fl. 20 xr., dupacum e prescrisu numai pentru fostii nobili sî ómeni eliberati, adica fostii coloni; déca vomu mai compută acum sî contributiunea pentru desdaunarea pamentului cu 71 1/2 xr., precum sî pentru fondulu tieri cu 4 1/2 xr., vomu vedé, ca baremu doi membri din sinulu unei familie cu lucrulu mânilor trebuie sa-si castige summ'a, numai că sa-si pôta platî contributiunea capului. Acésta insa poate vení sî de acolo, ca contributiunea personala se rectifica de cătra deosebiti individi, sî fără de a observă o uniformitate, de-sî normativulu rectificatiunei cuprinde determinatiuni lamurite; asiá d. e. in mijlocul unor familie unii membri suntu taxati cu căte 3 fl. 15 xr., altii cu căte 4 fl. 20 xr., de-sî suntu de asemenea stare si aru trebui sa se taxeze intr'o forma. — Spre comprobarea celoru amintite certesce datele urmatore: In Agriesiu totu in comitatula Solnociului interioru, nr. casei 43. capulu familiei că tata de 90 ani betrânu, sî elu impreuna cu 2 fecri ai sei insurati platesce fiacare intrég'a contributiune personala căte 4 fl. 20 xr. cu totulu 12 fl. 60 xr. Si déca luâmu si adausurile tieri cu 9 fl. 57 xr., cu totulu la olalta platescu 22 fl. 17 xr. Summa contributiunei pamentului adeverat u 7 fl. 16 xr., dar care scie impregiurările din comun'a acésta, totdeodata se va convinge, ca venitulu pamentului abia acopere summ'a contributiunei capului cu adausurile. In Glodu, nr. casei 134 se gasesce o vedova de 60 ani, carea cu unu fecri alu eii amendoi

suntu taxati cu contributiunea capului, veduv'a cu 2 fl. 10 xr., ear fecriulu eii cu 4 fl. 20 xr. de-sî platindu ei in contributiunea pamentului numai 1 fl. 38 xr. tragu unu venit u anualu din pament de 13 fl. 80 xr., ear contributiunea loru personala cu adausurile dimpreuna face 11 fl. 8 xr. prin urmare din venitulu pamentului dupa platirea contributiunei personale le mai remâne 2 fl. 72 xr. — In Briglesu (Tótszálás) sub nr. casei 33 unu capu alu familiei in etate de 75 ani cu 2 fecri ai sei platescu in contributiunea capului 8 fl. 71 xr., neavendu posessiune de pamentu. — In Solomonu sub nr. casei 13 unu tata in etate de 80 ani cu 2 fecri platescu la olalta in contributiunea personala 13 fl. 12 1/2 xr. — In Terpiu unu tata de 80 ani cu unu fecri alu seu de sub nr. casei 2 platescu in contributiunea capului 8 fl. 20 xr.; ear intr'a pamentului 1 fl. 67 1/2 xr. — In Dingeleagu sub nr. casei 5 platesce o vedova contributiunea capului cu 2 fl. 10 xr.; ear pentru 3 fecri ai eii căte 4 fl. 20 xr., prin urmare cu totulu 14 fl. 70 xr., prin urmare cu adausurile pentru desdaunare sî fondulu tieri de totu 25 fl. 87 xr., eara in contributiunea pamentului platesce 4 fl. 27 xr. sî asiá din intregu venitulu pamentului de 42 fl. 70 xr., cu a cărui lucrare au asudat u tota vér'a, remâne familiei spre sustinere numai 16 fl. 83 xr. — In M. Décse sub nr. casei 3 unu capu alu familiei cu 4 fecri si in, eara cu adausurile dimpreuna 30 florini 81 xr. 2 fete platescu in contributiunile personale 17 fl. 51 1/2 xr. contributiunea pamentului platescu 3 fl. 41 xr., prin urmare din intregu venitulu pamentului calculat dupa catastru cu 34 fl. 10 xr. li-aru mai remané spre sustinerea vietiei 3 fl. 29 xr. dupa lucrul atâtoru mâni peste vér'a intrég'a; insa fiindca in comun'a acésta forte arareori se cocu bucatele, ear estempe cucuruzulu nici decât nu s'au potutu cōce, nu suntu in stare a platî nici barem o parte a contributiunei personale. — Dupa legea recrutării uniculu fiu, scapa de sorte, déca tatalu seu a trecutu preste 60 ani; dupa sistem'a contributiunala insa unu tata seu o mama veduva sî déca suntu in vârstă de 70—80 ani, si nu suntu in stare de a umblă pe picioarelorloru, cu atât'a mai putinu de a lucra ceva, se taxează cu intrég'a suma de contributiune, anumitu sî fără excepțiune atunci, déca ei pentru posessiunea de pamentu platescu 2 fl. contributiune. — Esempile citate voru ajunge, dincontra aru poate cită pâna mâne la date. — Din acestea crede, ca inalt'a dieta se va poate convinge, ca starea contributiunei personale preste totu in Tranni'a a venit u nesuferibila. — Trecendu preste contributiunea cetătienescă, in aline'a urmatore amu disu, ca „Comparandu summ'a contrib. etc. Contributiunea pamentului in Ungari'a face 14,666,651 florini; că noi sa potem face o comparatiune intre contributiunea pamentului din Ungari'a cu cea din Tranni'a, e de lipsa a le radică amenință la asemenea percente; si fiindca la noi bas'a e 10%, vomu reduce si contributiunea din Ungari'a totu la 10%; facandu acésta, vedem, ca contributiunea in Ungari'a va face 9,166,650 f. Fatia cu acésta contributiunea personala in Ungari'a face 30,070,400 f. Contributi'a pamentului in Tranni'a face 1,471,167 f. ear contributiunea personala 1,350,000 f. Déca in Ungari'a dupa contributiunea de pamentu se ptatescu 3,079,400 f., atunci noue in Tranni'a dupa contributiunea de pamentu ni s'aru veni numai 494,155 f. prin urmare, déca vomu luâ singura contributiunea pamentului in Tranni'a fatia cu cea din Ungari'a in comparatiune, atunci noi platim mai multu cu 855,845 f. peste anu; ear luandu ce au adusu in an. 1860 in senatulu imp. d. senatorulu imp. Iakabb unde au luat numerulu sufletelor in comparatiune si a disu, ca locitorii din Tranni'a facu numai 1/4 din locitorii Ungariei si totusi au platit inca atunci summ'a de jumetate a contributiunei personalo din Ungari'a, luandu si acum acésta comparatiune a locitorilor din Tranni'a cu numeru rotundu de 2 mill. fatia cu locitorii Ungariei rotundu de 8 mill., atunci noi amu avé de a platî numai 1/4 din summ'a contributiunei personala a Ungariei, prin urmare numai 769,887 f., asiá dara si in casul acesta amu avé de a platî pe anu 580,125 f. mai putinu. — In celelalte provincii austriace contributiunea pamentului suie, dela 16—21%; déca se face comparatiunea, privindu insa si intr'acelea contributiunea pamentului cu 10%, se vede ca pecandu in Tranni'a contributiunea personala fatia cu a pamentului stă ca 91:100, atunci in Galiti'a acésta proporțiune este aprosimativu că 8:100; in Boem'a că 14-100; in Moravi'a 13-100; in Stiri'a că 14-100. Din acestea inca se poate vedé, ca la noi contributi'a personala e preste mesura mare; prin urmare se poate cunoșce pe deplinu, ca declaratiunea Esc. Sele ministrului de finantie de acumu facuta in senatulu amplificatu din an. 1860 că respunsu la vorbirea dep. Iakabb, cumca Ungari'a aru platî 16% din venitulu curatul alu pamentului, ear Tranni'a numai 10%, si asiá Tranni'a aru si trebui sa platésca o summa mai mare in contrib. personala cu privire la summ'a aruncata pe locitorii Tranniei,

nici decât nu e motivată. -- A disu in sfarsitulu alineei citate din propunere, cumca aceasta stare rea a contrib. pers. a recunoscut o si insusi regimulu Mai. Sele. Asi se vede din respunsulu datu de cătra d. conductoru alu ministeriului de finantia de atunci cătra dep. Maager: „Dass die besonderen Uebelstände in Siebenbürgen das Finanzministerium bestimmt haben, die Regelung dieser Steuerverhältnisse daselbst nicht aufzuschieben bis die allg. Steuerreform eintritt, sondern schon früher die Personal-Erwerbssteuer in Verhandlung zu nehmen,“ ear in siedint'a din 13 Martiu 1862 iara-si a recunoscutu Esc. Sea d. Ministru Cavalerulu de Plener dicendu: „Die in Ungarn, Siebenbürgen und Kroatién unter verschiedenen Benennungen bestehenden Personalsteuern sind namentlich für die ärmeren Klassen der Bevölkerung empfindlich;“ asemenea disu si in siedint'a din 18 Nov. 1863: „Ich verkenne nicht, dass die siebb. Personalsteuern diejenigen sind, welche die Steuerpflichtigen am härtesten treffen, sie sind höher und unverhältnismässiger, als diejenigen die in Ungarn bestehen.“ Asi dar nu ne mai trebuie alta dovada, cumca insusi in. regimul a recunoscutu, cumca starea contributiunei personale e asupritore cu deosebire pentru partea poporului cea mai seraca. „Eara cumca starea atinsa etc. (citesce aline'a respectiva.)

Cu privire la drumurile de comunicatiune, crede ca cari au caletorit prin tiéra nostra, voru fi afilati, cumca in adeveru acesta e unu motivu préintemeiatu. Dreptu exemplu, ca unele drumuri ale tierei au elevatiune forte mare, aduce Comunicatiunea comit. Solnociului cù Ungari'a, cu deosebire dela Dees preste délulu Magojei si muntele Rotund'a preste Capricu cătra Marmati'a. Pe dealulu Magojei intr'o lungime că de 700° suisulu e intr'adeveru dela 10 - 23<sup>11</sup>, dupa-cum si in anulu acesta s'au mesuratu si nivelatu. — Unii straini se voru mira, ca cum potemu noi sa trezemu pe astfelu de drumuri; respunsula e, fiindca nu potemu naviga prin aeru. Acestu drumu că drumu de tiéra e unulu dintre cele mai vestite facutu pe unu tempu cu drumulu preste Tihuti'a cătra Dorn'a in Bucovina, totu sub ingrijirea aceliasi Vicespanu Ujfalyi. — Ce se atinge de drumurile erariale in partea septemtrionala a Tranniei, spre dovada ca acelea suntu intr'adeveru prea ingreuate cu vam'a, se poate convinge cine va caletori dela Beclaneu pâna la Deaju, in departare de 3 miluri, pentruca dupa doue vite cu mersu si cu venit u are sa platessa 1 fl. v. a. pentru vam'a drumului. — Acum déca bietulu omu seracu, in a cărui casa jace soldatulu pentru scoterea contributiunei, dupace an siediutu in padure vr'o doue dile curasindu lemne, si in a trei'a d se duce cu ele la Deaju, că sa capete pentru unu caru bine incarcatu 1 fl. 20 xr. si elu in vama are sa platessa 1 fl., seu din sate mai aprópe de Deaju mai putin de 1 f., atunci totusi dupa lucrulu de 2—3 dile cu trasur'a abia le mai remâne 20—60 xr. dela summa baniloru capefati. Acesta stare se mai poate suferi? din acesta causa la locurile cuviinciose si suntu de a se face cu tota ocasiunea pasii cuveniti că si in partea septemtrionala a tierei sa se sterga vam'a acesta atat de impedecatore pentru castigulu ómeniloru. — Ací mai vinu si abusuri; nu va a inculpa pre nimenea, nici pre dregatoriele finantiale, nici pre arendatorii drumurilor: insa déca stălpii de vama dela locurile dupa lege menite se strapunu in a trei'a seu a patra comuna numai cu acelu scopu, că si acei caletori sa fia siliti a plati vama, cari nici odata nu calca si nu trece preste obiectulu vamei, atunci acesta aru inseman a asupri pre nedreptulu pre caletorii. — Asi se intempla cu locitorii din vr'o 16 comune din cerculu Petrei de pre Valea Spermezeului, cari in caletori'a sea cătra Reteagu nepotendu incungiura 1 mila si trece preste podulu erarialu dela Csicsko-Kristur suntu totusi siliti in a trei'a comuna, adica la Reteagu a plati vam'a podului, că arendatorulu sa nu-i desbrace de camesia.

A dou'a a disu: b) Deregatorii dela oficiele adm. etc. (citesce pct. b.)

De unde sa-si pota castigá omulu seracu unu cruceriu pentru o mirtisiora de bucate, déca prin targu se intalnesce numai cu ómeni flamendi si goli la punga, cari nu vréu si nu potu sa-i dea macar jumetate pretiulu pe materi'a lui. Nu vorbesce din punctulu acel'a, caci e si elu dregatorii si ca pismiesce dor starea deregatoriloru si fondulu regiu seu din provinciele creditarie, ci va numai sa dica, ca circularea baniloru in comitate e subtrasa artificiosu, de ore ce prin comitate, districte si scaunele secuiesci deregatorii suntu d'abia numai pe jumetate platiti că cei din fondulu regiu si din alte tieri. Ca sa nu gandesc cineva, ca aduce ceva inainte fara basa sigura, déca vomu luá d. e. starea dregatoriloru din alte provincie si o vomu asemenea cu a dregatoriloru nostri: ore pe cine substitue Solgabiraulu de astazi? Nu pre unu Bezirksvorsteher? care are 1260,1155,1150 fl.? Seu sa luamu unu jude supremu Vicespanu, nu substitue acesta pre unu Kreis-

vorsteher? care are dupa impregiurari 1470,1260,945 si 840 fl., pana candu in Tranni'a judii circulari au salarie de 400 f., judii suprimi de 700 f. si Vicespanii de 600—700 f. Totu acesta proportiune stă si fatia cu dregatorii din Ungari'a. Ce se atinge de dregatorii din fondulu regiu, gandesce ca cu alta ocazie inca a facutu o comparatiune numai per incidența intre spesele tribunalului superioru din Sabiu cu ale Tablei reg. Ba astămu inca, ca in unele scaune sasesci amplioata suntu inca mai bine salarizati si că in celelalte provincie.

„Amu premisu, domniloru, ca nu din pisma amu adusu acestea inainte, ci ca sum silitu a documenta, ca circularea baniloru in comitate e artificiosu subtrasa. Nu voiu a grai despre a-acea, ca pentru ce nu se dau si in comitate plati mai mari si asemenea că in Ungari'a, alte provincie ale monarhiei seu scaunele sasesci din Tranni'a, pentruca ei suntu dora municipali, de si provisorie denumiti de cătra administratorulu jurisdictiunei — poate nu fara vre-unu interesu particulariu propriu? — acest'a mi-o pastrezu pe altadata.

A disu 3): E prea naturalu dara,  
c) ca neavendu etc. (citesce pct. c)

Toam'a in sessiunea senatului imp. din urma la o vorbire a dep. Băritiu a respunsu Ministrul de finantie, ca va emite ordinatunile cuvenite, că contributiunea personala sa se scota cu tota crutiarea, „mit aller Schonung“. Eu credu, cumca din partea ministeriului de finantie se voru fi si facutu dispositiunile cuviniciose; insa cumca aceleia in cea mai mare parte nu au nici unu efectu, ne poate servi de exemplu, cumca in com. Solnociului interioru neintreruptu se sustinu 7 despartiaminte militare à 6 fecori pentru scoterea contributiunei. —

Scie, cumca la mai multe plansori din partea dregatoriloru politice in. presidiu gub. a reciratu pre c. r. directiune finantara, că sa sistese scoterea contributiunei prin esecutiune, macaru pana la totmna, pana candu voru stringe ómenii bucatele de pe campu si voru pota capeta bani de pe ele; insa totu acestea au remasu fara efectu. — Cum se face scoterea contributiunei? Dregatoriele politice tramtut einen Civilboten cu 50 cr. plata- că sa adune contributiunea; din partea perceptoratelor de dare, fara sa se mai incunoscintieze dregator'a politica, se tramite milit'a spre esecutare, care apoi se intalnesc cu Civilbote; — acum cum, si de unde sa mai pota platiti bietulu omu inca si tacsa de ecsecutiune? candu si pe acesta cale se mai lipsesc de ce are? — Asi dara nu e mirare, déca dupa aretarile si dupa impartasirile oficiose, care le avemu chiaru din partea directiunei finantala pe an. 1863 s'au scosu 2,916,793 f. 39 1/2 xr. cu ecsecutiune militara; si déca sistem'a contributiunei personale va sta inca totu asi, se potu face dispositiuni din partea dregatorielor finantiale, că ecsecutiunea sa nu mai inceteze. Insa se teme, ca locitorii, ne mai potendu supporta greutatile, voru esfi din sate si-si voru face colibi prin paduri. — A disu mai incolo: „In mijlocul acestor imprejurari nefavoritore diet'a Tranniei sa grabitu — prin representantii poporului inca in an. tr. in interessulu unitatei monarhiei de a inarticulá diplom'a din 20 Octobre 1860 etc. .

Sa ne aducem bine aminte, domniloru, pre atunci candu era vorba de tramiterea deputatilor in senatulu imp., ce aperatori buni au gasit in sal'a dietei acestei chiara si Weber-ii din Schässburg.

Au vorbitu si alti preastimati domni pentru contributiunea personala preste totu, si eu credu ca nici unu in-tre noi nu este si nu au fostu nepetruntu de acea convingere, cumca in urm'a inarticularei diplomei si a patentei si in urm'a tramiterei deputatilor la senatulu imp. se va sterge seu se va modifica contributiunea personala, asi incat locitorii tieri acestei sa nu fia per exceptionem pedepsiti si asuprati cu o contributiune. Eu insomu amu fostu de acesta convingere atunci, pentruca cele mai multe acte ce le amu acum scose pe eale oficiose, mi le-amu fostu castigatu inca in an. tr., si déca eugetam eu ca nu se voru face oresi care usiurari poporului prin stergerea seu modificarea contributiunei personale, inca atunci faceam propunerea acesta.

Acum insa e neaperatu de lipsa sa facem acesta modificare, pentruca deputatii, ce-i tramitemu la senatulu imp., sa aiba ocazie si materialu de respectatu fatia cu dorintele tieri, care materialu sa-lu propuna si sa-lu apere acolo. — Trencendu la petitu a disu sa se faca o reprezentatiune cătra Mai. Sea. N'a potutu specifica, cum sa se faca reprezentatiunea acesta, ci a disu: Ca Mai. Sea sa fia. (citesce.)

A disu, ca acesta propunere seu proiectu sa se iee inainte de reformarea sistemei generale de contributiune a monarhiei intregi la desbatere pentru a-acea, pentruca de si din partea Esc. Sele d. mistru de finantie ca conductorulu ministeriului din an. 1860 am avutu oresi care asigurari, cumca in privinta contributiunei personale a Tranniei se va face par-sulu cuviinciosu, ca sa se iee mai inainte de reformarea con-

tributării monarhiei întregi la debatere, totusi de atunci au trecut 4 ani și nu ni s'au mai facut nici o nsiurare. Crede d'ara, ca de-si apretiuim tóta bunatatea în regimul fătia cu locuitorii Tranniei, sa nu ne mai razimânu în astfel de promisiuni să asceptări, ci noi sa ne implinim datorința de reprezentanți ai poporului să sa comprobâmu aceea, ca noi nu mai suntemu in stare a subportă greutatea cea mare a contrib. pers., și sa rogâmu pre Mai. Sea, că sa se indure a face dispozițiunile cuviniciose, că pertractarea asupr'a reformării sistemel de contribuție, resp. stergerei contrib. pers. sa se iee in senatulu imp. la pertractare inainte de a se luă proiectul, ce aru atinge reformarea contribuției monarhiei întregi; de óre ce me temu, că nu cum-va sa mai tréca iarasi vr'unu anu séu doi să noi sa stâmu totu asiá. Sî credeti-mi domniloru, ca déca vomu aduce noi aci ori să ce lege, nici unu rezultatu alu legilor facute de noi nu va avé acea impresiune binefacătoare pentru poporu in Tranni'a, că déca vomu poté mijloci, că starea contribuționala cea asupritóre sa se usuireze, să déca vomu mijloci, că sa simu să noi tractati in afacerile comune, egalu cu locuitorii celoralealte provincie austriace; de óre ce credu, cumca nici o tiéra din monarhia austriaca nu ne-au intrecut cu loialitatea fatia cu tronulu să cu zelulu pentru unitatea monarhiei. (Bravo!) — Déca noi ne-amu implinitu datori'a fatia cu monarhia că cătra o mama, avemu să noi totu dreptulu de a pretinde dela monarchia, că sa simu să noi tractati asemenea cu ceialalti fiii ai eii. — In fine a facutu propunerea, că pe temeiul §-ului 53 din reg. de trebi lit. a) sa se ia proiectul acest'a de urginte, să comitetului finantialu, ce aru fi a se insarcină cu prelucrarea unui proiect de reprezentanție, sa i se puna unu terminu de 8 dile pentru substernearea raportului; — dar fiindu ingrijitul, că nu cum-va sa ne pomenim cu unu telegramu, ca diet'a e dissolvata séu amanata: pentru aceea modifica propunerea într'acolo, că in locu de 8 dile sa se dee 4 dile. (Bravo!)

La intrebarea Presedintelui, déca va cine-va sa vorbescă la partea formală a acestei propunerii, Gull in cuventu mai lungu, care insa adeseori intra să in meritulu lucrului, din care causa apoi Presied. de mai multe ori-lu intrerumpe, aretandu inalt'a insemnătate a acestei propoziții, carea pelângă cea privitóre la recrutare, este cea mai insemnata să cu influența' cea mai pipaita asupr'a poporului: declara că nu e cu potintia a lucră materialulu celu colosalu in 4 dile, ci trebuie sa i se dea celu putinu 8 dile.

G. Manu se apera de acelu pasagiu reu intielesu din cuventul lui Gull, ca propositiunea acésta a esită din intenținea de a-si castigă popularitate.

Ne mai vorbindu nimenea la acestu obiectu, proiectul se dă comitetului finantialu, care va referi asupr'a lui in res tempu de 8 dile.

(Va urmă.)

### Dela Senatulu imperialu.

In sie dinti' a d'antâi u (din 30 Oct., 12 Nov.) atâtă in cas'a magnatiloru, cătu să intr'a ablegatiloru se introducă să se recomanda presedintii să vicepresedintii respectivi. Acești suntu totu cei vechi: in cas'a de susu: Pres. Principele Carolu Auersperg; Vicepres. Contele Kuefstein; in cas'a ablegatiloru Presedinte Dr. de Hasner, Vicepresedinti: de Hopfen și Comitele națiunei sasesci Conradu Schmidt. Pră presedintii casei de susu ii prezentează Archiducele Rainier, pre ai casei de josu ministrul Schmerling. Ambii presedinti deschidu adunările cu câte unu cuventu, in care espunu gravitatea consultărilor pre-sinti; Hasner atinge mai tóte cestiunile din launtrul să din afară monarhiei, pecandu princ. Auersperg amintesce numai pe scurtu gloriósele lupte din Schleswig-Holstein. — Intre membrii casei de susu se vede să Mitropolitul Litolovicz.

(Va urmă.)

**Din Banatu. Com. Carasiu 1 Nov. 1864.** In legatura cu denumirile mai înalte de curendu intemplete a Comitilor supremi, pentru unele Comitate să a respondit p'aici o scire turburătoare, esita din funte, macarca neromânu, dar precum se afidéza fórt credibilu: ca din partea Inaltului Consiliu regescu din Bud'a săru si propusu la locurile mai înalte pentru denumirea Comitelui supremu in Comitatulu Carasiu cu total'a delaturare a românilor (? ) doi neromâni! unul din Lugosiu, si altul din Aradu.

Noi nu potem dă credientu scoruiturilor acestor tendintiose, pentru nu potem presupune dela Guvernul Maiestății Sele, ca cu apriat'a delaturare a pré-gratosului Rescriptu Imperatescu din 27. Decembrie 1860, si cu ignorarea atatoru plansori, — si anume a acelei subternute Maiesătăii Sele pre gratiosului Imperator alu nostru inca in 25. Iuniu 1863, la care să adi totu se mai ascépta vindicarea dorerilor prin emisiunea unei Resolutiuni mai 'nalte —

aru voí se vatem pre Români in sentiulu loru sacru de loialitate, a-i sgudui in credint'a loru neclatita, să prin asemenea propunerii a sterni neincredere in intentiunile parintesci ale Guvernului Maiestății Sele, să intr'o asiá mesura mare a-i nemultiam; — ci din contra Români nutrescu sperant'a firma: ca inaltulu Guvernului amesuratu denumirilor de curendu esite, fórt bine nimerite, va avé privintia să la dorintele Românilor din Carasiu, cari facu absolut'a majoritate, să va propune pentru denumirea Comitetului supremu la locurile mai înalte cu total'a delaturare a neromânilor curatul numai Români adeverati, cualificati să despre loialitatea loru bine meritati.

Cu aceste suntemu datori pentru nimicirea scoruiturilor, să manifestarea opiniunei publice celei corecte, chiaru in intresulu Guvernului Maiestății Sele, celui bine intielesu. —

### Principatele române unite.

— Consiliulu județianu alu Prahovei, spre eternisarea memoriei acestei epoce glorióse a istoriei Românilor, a votatua sa se radice in piati'a din centrulu orasului Ploiesci statu'a ecuestra a Domnitorului, peste o funlă cu apa dusă din munte, să pe soclulu acestei statue urmatoreea inscriptiune, subscrisa de toti membrii actuali ai acelui consiliu județianu:

#### CELUI CE A FACUTU UNIREA

Celui ce a luat a veră româna din mânele străinilor celiu ce a improprietarit u pe clacasiu

#### CELUI CE A ELIBERATU COMUN'A

CELUI CE A DATU AUTONOMIA JUDETIELORU

Celui ce a chiamat pe toti Români la drepturile cetățanești și politice Celui ce a datu Instructiunea generală gratuită și obligațioria

#### CELUI CE ARMEZA TIERRA

APERATORULU NATIUNALITATIU

PROTECTORULU nedrepattitiloru

Parintelui Patriei

DOMNULU ROMANILORU

Alessandru Ioann I.

RECUNOSCINTIA ETERNA

Consiliulu județianu alu Prahovei.

— Consiliulu județianu din Vlașca asemenea a votatua raduarea unui monumentu, care sa pórte numele Domnitorului.

— Consiliulu jud. din Argesiu a votat 30,000 lei penru inițiatirea unei pietie in centrulu orasului, care sa pórte numele Domnului, in mijlocu cu o fantana să unu monumentu, cu inscriptiunea: „Alesului Romaniei.“ Asemenea și alte judetie.

— Legea de espropriare din caus'a utilității publice s'a promulgatu.

— Colegiile alegatoriloru de deputati suntu conchiamate pe 24 și 25 Novembre, — semnu ca deschiderea camerei este aprópe. —

Dupa „Buc.“

### Prospectu politicu.

Tractatul de pace intre poterile aliate germane și Dani'a s'a subscrisu din partea regelui Danie in 12, ear din partea regelui Prusie in 14 Novembre c. n.; schimbarea documentelor de ratificare au urmat la Vienn'a in 4/16 Novembre. Desbaterea in senatulu imp. danesu asupr'a acestui obiectu a fostu fórt agera și patimasia. Unii dintre ablegatii ultranationali au protestat in contr'a pasagiului acelei din tractat, unde se dice, ca pacea acésta va fi eterna. — Trupele austriace cu 1/13 Novembre incepua se re'ntorce in patri'a loru; cele din urma trupe voru trece prin Hamburgu in 2 Decembrie c. n.

Se lucra de ambe părțile la o apropiare intre Austria și Francia; cu acésta apropiere se pare ca sătă in legatura re'ntorcerea principelui Metternich la postulu seu din Parisu. Foile franceze dicu, ca Austria e aplicata a negocia cu Francia pentru România, dar nici decât cu Italia pentru Veneti'a; la dincontra, tocmai pentru de a incunjură acésta eventualitate, e hotarita a pactă cu Ungaria și a conchiamă diet'a acestei tieri.

In Italia curgu inca mereu desbaterile asupr'a conventiunei cu Francia, cu deosebire a transpunerei capitalei, carea in fine, dupa o depesă telegrafica se priimă cu 317 contr'a 70 voturi. Asemenea ne spune alta depesă telegrafica, ca camer'a a priimitu propunerile ministrului de finantie Sell'a (comunicata de noi in numerulu din urma.) — Partid'a revoluționara (garibaldiana) incepe a lucra cu tota seriositatea nu numai pe pamentulu austriacu, dar chiaru să pe celu italiano; in 4/16 Novembre a fostu la Bagolino in Lombardia o lovire crâncena intre Garibaldiani și trupele regesci, carea se fină parte cu prinderea parte cu imprasciare revoluntorul. In provintia Toscan'a și cu deosebire in Florenz'a, au fostu esundări infricosiate, care au lasatu dupa sine pagube enorme.